

# B

---

	Seite
A JAHRESRECHNUNG 2021	
A1 Bilanz	2
A2 Erfolgsrechnung	4
A3 Geldflussrechnung	5
A4 Rechnung über die Veränderung des Kapitals	6
A5 Anhang zur Jahresrechnung 2021	7
A6 Leistungsbericht	16
A7 Revisionsbericht	18

---

Die folgenden Seiten enthalten die konsolidierte Jahresrechnung 2021 gemäss Swiss GAAP FER. Bei den wiedergegebenen Zahlen handelt es sich um Beträge, die auf ganze Franken gerundet wurden. Bei der Addition der ausgewiesenen Werte können sich deshalb Rundungsdifferenzen zu den Totalbeträgen ergeben.

Der Geschäftsbericht kann als Hörbuch im Daisy-Format und in gedruckter Form per Telefon 031 306 33 33 oder E-Mail [info@b-bern.ch](mailto:info@b-bern.ch) bestellt oder elektronisch unter [www.b-bern.ch](http://www.b-bern.ch) bezogen werden.

Zertifizierungen: Die Blinden- und Behindertenzentrum Bern AG richtet ihre Tätigkeiten nach anerkannten Zertifizierungsstandards aus:

ISO 9001:2015

INSOS Q:2017

Rechnungslegung nach Swiss GAAP FER

Fair-Pay-Label TOP (2020–2024)

## **DAS JAHR 2021 IM RÜCKBLICK**

Covid-19 und somit das zweite Pandemiejahr hat das Geschäftsjahr 2021 vielseitig geprägt. Die Arbeit im Alltag sowie geplante Projekte wurden stark beeinflusst von den sich laufend verändernden Vorgaben und Covid-19-Schutzmassnahmen. Mitarbeiter/-innen aus allen Bereichen haben sich Tag für Tag dafür eingesetzt, dass die Dienstleistungen für Klienten/-innen aufrechterhalten werden konnten – immer mit dem Ziel, Klienten/-innen den bestmöglichen Schutz bei möglichst geringen Einschränkungen zu bieten wie auch sich selber zu schützen. Sowohl die frühzeitige Impfkation (erste und zweite Covid-19-Impfung) im ersten und die Booster-Impfung im letzten Quartal und die Einführung des seriellen Testens ab zweitem Quartal wie auch ein grosses Bündel von weiteren Schutzmassnahmen halfen uns allen, weitgehend gesund zu bleiben und den Alltag unter diesen besonderen Umständen zu bewältigen.

### **Wichtiges und Dringendes**

Im Auftrag des Verwaltungsrates hat die Geschäftsleitung zusammen mit den Kadermitarbeitern/-innen das seit 2016 geltende Personalreglement auf seine Arbeitsmarktfähigkeit überprüft. Daraus resultierten u.a. Anpassungsvorschläge zur noch besseren Vereinbarkeit von Familie und Beruf, zur Anhebung des monatlichen Mindestlohns von CHF 3800.– auf CHF 4000.– oder zur deutlichen Erhöhung der Zeitgutschrift in der Nacht und von weiteren Zulagen. Der Verwaltungsrat hat alle Anpassungen auf Antrag der Geschäftsleitung im Herbst 2021 zur Einführung per Mitte 2022 verabschiedet. Im Sommer wurde zudem das seit 2016 im B geltende Lohngleichheitssystem von unabhängigen Experten/-innen überprüft und mit der höchsten Stufe «TOP» des anerkannten «Fair-Pay-Labels» ausgezeichnet. Weitere von aussen bestimmte dringende Vorhaben waren beispielsweise die Vorbereitungen zur Einführung des Elektronischen Patientendossiers (EPD) im Wohnen und somit der rechtzeitige Anschluss an eine akkreditierte Stammgemeinschaft oder die Verrechnungsumstellung von individuellen Pflegeprodukten, welche vom Bundesrat im Sommer 2021 auf den Herbst sehr kurzfristig entschieden wurde. Beide Vorhaben sind sachlich begründet, jedoch für das Wohnen als Pflegeheim mit einem unverhältnismässig grossen organisatorischen und administrativen Aufwand verbunden. Dies wird auch in Zukunft wertvolle knappe Ressourcen für Aufgaben binden, die von der öffentlichen Hand eingefordert, aber nicht finanziert werden – ein Spannungsfeld, das weiter zunimmt.

### **Beraten, Wohnen, Arbeiten, Betrieb B**

Die Nachfrage in den ambulanten Dienstleistungen von Beraten B wie auch im institutionellen Wohnen blieben im Jahr 2021 trotz den besonderen Umständen erfreulicherweise stabil. Im Betrieb B waren die Kundenaufträge leicht rückgängig, und die Gastronomie war durch Pandemiebedingte Ertragsausfälle besonders betroffen. Zusammenfassend ist es gelungen, die speziellen Herausforderungen zusammen mit dem Alltäglichen nicht nur zu bewältigen, sondern auch flexibel und mit Blick nach vorne zu gestalten.

Ein grosses und herzliches Dankeschön allen, die dazu beigetragen haben, dass wir – Klienten/-innen und Mitarbeiter/-innen – auch dieses Jahr gemeinsam «meistern» konnten.

Mai 2022

## A1 BILANZ

<b>AKTIVEN</b>	<b>31.12.2021</b>	<b>31.12.2020</b>
<b>Umlaufvermögen</b>		
<b>Flüssige Mittel</b>	<b>4'436'813</b>	<b>6'191'099</b>
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1'092'530	1'085'204
Delkredere	-51'700	-57'170
<b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>1'040'830</b>	<b>1'028'034</b>
Guthaben gegenüber staatlichen Stellen	4'096'051	1'791'714
Andere kurzfristige Forderungen	-5'924	2'418
<b>Übrige Forderungen</b>	<b>4'090'127</b>	<b>1'794'132</b>
<b>Vorräte / angefangene Arbeiten</b>	<b>523'985</b>	<b>616'646</b>
<b>Aktive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>156'276</b>	<b>71'923</b>
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>10'248'031</b>	<b>9'701'834</b>
<b>Anlagevermögen</b>		
<b>Mobile Sachanlagen</b>		
Maschinen	148'094	234'618
Mobilien	172'746	226'246
IT-Anlagen	96'811	173'107
Fahrzeuge	5	5
<b>Total mobile Sachanlagen</b>	<b>417'656</b>	<b>633'976</b>
<b>Immobilie Sachanlagen</b>		
Betriebliche Liegenschaften	327'534	377'029
Liegenschaften im Bau	0	465'730
<b>Total immobile Sachanlagen</b>	<b>327'534</b>	<b>842'759</b>
<b>Total Anlagevermögen</b>	<b>745'190</b>	<b>1'476'735</b>
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b>10'993'221</b>	<b>11'178'570</b>

<b>PASSIVEN</b>	<b>31.12.2021</b>	<b>31.12.2020</b>
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>		
<b>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>444'950</b>	<b>689'676</b>
Übrige Verbindlichkeiten gegenüber staatlichen Stellen	550'858	48'364
Verbindlichkeiten gegenüber Personaleinrichtungen	94'997	119'396
Rückstellungen gegenüber dem Personal	223'391	172'063
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	102'091	71'073
Verbindlichkeiten gegenüber nahestehender Organisation	1'354'473	843'779
Passive Rechnungsabgrenzung	628'991	1'186'308
Kurzfristige Rückstellungen	225'000	250'719
<b>Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>3'179'801</b>	<b>2'691'701</b>
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>3'624'751</b>	<b>3'381'377</b>
<b>Langfristiges Fremdkapital</b>		
Darlehen gegenüber Nahestehenden	3'500'000	3'500'000
<b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>3'500'000</b>	<b>3'500'000</b>
<b>Langfristige Rückstellungen</b>	<b>233'000</b>	<b>163'000</b>
<b>Total langfristiges Fremdkapital</b>	<b>3'733'000</b>	<b>3'663'000</b>
<b>Zweckgebundenes Fondskapital</b>	<b>2'888'664</b>	<b>3'004'479</b>
<b>Organisationskapital</b>		
Aktienkapital	100'000	100'000
Gesetzliche Reserven	20'000	20'000
Freie Reserven	874'393	413'120
Jahresergebnis	-247'587	596'593
<b>Total Organisationskapital</b>	<b>746'806</b>	<b>1'129'713</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>10'993'221</b>	<b>11'178'570</b>

## A2 ERFOLGSRECHNUNG

<b>Betriebsertrag</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Beiträge der öffentlichen Hand	9'423'173	9'396'092
Ertrag aus Pensions- und Pflege taxen	7'027'899	7'093'712
Ertrag aus Lieferungen und Leistungen	2'452'438	2'438'598
Erlös betriebliche Liegenschaften	115'289	130'624
Sonstiger Ertrag	1'490'587	1'496'358
Ertragsminderungen	0	1
Debitorenverluste	-5'188	22'856
<b>Total Betriebsertrag</b>	<b>20'504'198</b>	<b>20'578'239</b>

<b>Betriebsaufwand</b>		
Material- und Warenaufwand	-646'557	-717'174
<b>Bruttoergebnis 1</b>	<b>19'857'641</b>	<b>19'861'065</b>

<b>Personalaufwand</b>		
Personalaufwand	-15'187'485	-14'007'608
<b>Bruttoergebnis 2</b>	<b>4'670'156</b>	<b>5'853'457</b>

<b>Sonstiger Betriebsaufwand</b>		
Medizinischer Bedarf	-216'066	-130'653
Verpflegungsaufwand	-546'867	-519'743
Miete, Energie, Unterhalt, Haushalt	-3'412'200	-3'354'072
Verwaltungs- und Informatikaufwand	-621'453	-584'932
Werbung, Kommunikation, Fundraising	-66'060	-71'594
Übriger Betriebsaufwand	-207'439	-245'432
<b>Total sonstiger Betriebsaufwand</b>	<b>-5'070'085</b>	<b>-4'906'425</b>
<b>Betriebsergebnis 1</b>	<b>-399'929</b>	<b>947'032</b>

<b>Abschreibungen</b>		
Abschreibungen mobile Sachanlagen	-239'169	-240'648
Abschreibungen immobile Sachanlagen	-49'496	-49'226
<b>Total Abschreibungen</b>	<b>-288'665</b>	<b>-289'873</b>
<b>Betriebsergebnis 2</b>	<b>-688'594</b>	<b>657'159</b>

<b>Finanzerfolg</b>		
Finanzertrag	37	932
Finanzaufwand	-18'789	-18'397
<b>Total Finanzerfolg</b>	<b>-18'752</b>	<b>-17'465</b>
<b>Betriebsergebnis 3</b>	<b>-707'346</b>	<b>639'694</b>

<b>Ausserordentlicher Erfolg</b>		
Ausserordentlicher Ertrag	537'251	11'110
Ausserordentlicher Aufwand	-77'492	-54'211
<b>Total ausserordentlicher Erfolg</b>	<b>459'759</b>	<b>-43'101</b>
<b>BETRIEBSERFOLG</b>	<b>-247'587</b>	<b>596'593</b>

### **A3 GELDFLUSSRECHNUNG**

<b>GELDFLUSS AUS BETRIEBSTÄTIGKEIT</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Betriebserfolg	-247'587	596'593
Abschreibungen	288'665	289'873
Verkaufsgewinn Verkauf Sachanlagen	-500	-2'500
Sonstige nicht fondswirksame Aufwände	376'997	3'473
Zunahme/Abnahme Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	-12'795	57'591
Zunahme/Abnahme übrige Forderungen	-2'295'995	657'256
Zunahme/Abnahme Vorräte, angefangene Arbeiten	92'661	-235'816
Zunahme/Abnahme aktive Rechnungsabgrenzung	-84'353	6'483
Zunahme/Abnahme Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	-244'727	398'086
Zunahme/Abnahme übrige kurzfristige Verbindlichkeiten/Rückstellungen	488'100	1'234'001
Zunahme/Abnahme langfristige Rückstellungen	70'000	0
<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit (operativer Cashflow)</b>	<b>-1'569'533</b>	<b>3'005'040</b>

<b>GELDFLUSS AUS INVESTITIONSTÄTIGKEIT</b>		
Investitionen in Sachanlagen (brutto)	-185'253	-851'670
Devestitionen von Sachanlagen	500	2'500
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-184'753</b>	<b>-849'170</b>

<b>GELDFLUSS AUS FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT</b>		
Zunahme/Abnahme zweckgebundenes Fondsvermögen	135'320	-45'714
Zunahme/Abnahme freie Fonds	-135'320	45'714
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

<b>Nettoveränderung flüssige Mittel</b>	<b>-1'754'286</b>	<b>2'155'871</b>
---	-------------------	------------------

<b>NACHWEIS</b>		
Anfangsbestand an flüssigen Mitteln (1.1.)	6'191'099	4'035'229
Endbestand an flüssigen Mitteln (31.12.)	4'436'813	6'191'099
<b>Nettoveränderung flüssige Mittel</b>	<b>-1'754'286</b>	<b>2'155'871</b>

#### **GELDFLUSS AUS BETRIEBSTÄTIGKEIT**

Bei den sonstigen nicht fondswirksamen Aufwendungen handelt es sich v. a. um den Anteil des Umbauprojekts Neugestaltung Wohnen 1, welcher der Stiftung B belastet wurde.

## A4 RECHNUNG ÜBER DIE VERÄNDERUNG DES KAPITALS

### A4.1 VERÄNDERUNG DES KAPITALS 2020 VOR RESTATEMENT

	<u>Anfangs-</u> <u>bestand</u>	<u>Ergebnis-</u> <u>verwendung</u> <u>Vorjahr</u>	<u>Zuweisung</u>	<u>Interne</u> <u>Transfers</u> <u>und interne</u> <u>Verwendung</u>	<u>End-</u> <u>bestand</u>
<b>Mittel aus Eigenfinanzierung</b>					
Aktienkapital	100'000	0	0	0	100'000
Gesetzliche Reserven	20'000	0	0	0	20'000
Freie Reserven	96'854	112'326	0	0	209'180
Jahresergebnis 2020	0	0	596'593	0	596'593
<b>Organisationskapital</b>	<b>216'854</b>	<b>112'326</b>	<b>596'593</b>	<b>0</b>	<b>925'773</b>
<b>Mittel aus Fondsrechnungen</b>					
Zweckgebundenes					
Fondskapital	3'254'133	-45'714	0	0	3'208'419
<b>Total zweckgebundenes</b>					
<b>Fondskapital</b>	<b>3'254'133</b>	<b>-45'714</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3'208'419</b>

### A4.2 VERÄNDERUNG DES KAPITALS 2020 NACH RESTATEMENT

	<u>Anfangs-</u> <u>bestand</u>	<u>Ergebnis-</u> <u>verwendung</u> <u>Vorjahr</u>	<u>Zuweisung</u>	<u>Interne</u> <u>Transfers</u> <u>und interne</u> <u>Verwendung</u>	<u>Restate-</u> <u>ment</u> <u>2015-2019</u>	<u>End-</u> <u>bestand</u>
<b>Mittel aus Eigenfinanzierung</b>						
Aktienkapital	100'000	0	0	0	0	100'000
Gesetzliche Reserven	20'000	0	0	0	0	20'000
Freie Reserven	96'854	112'326	0	0	203'940	413'120
Jahresergebnis 2020	0	0	596'593	0	0	596'593
<b>Organisationskapital</b>	<b>216'854</b>	<b>112'326</b>	<b>596'593</b>	<b>0</b>	<b>203'940</b>	<b>1'129'713</b>
<b>Mittel aus Fondsrechnungen</b>						
Zweckgebundenes						
Fondskapital	3'254'133	-45'714	0	0	-203'940	3'004'479
<b>Total zweckgebundenes</b>						
<b>Fondskapital</b>	<b>3'254'133</b>	<b>-45'714</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-203'940</b>	<b>3'004'479</b>



#### **A4.3 VERÄNDERUNG DES KAPITALS 2021**

	<u>Anfangs-</u> <u>bestand</u>	<u>Ergebnis-</u> <u>verwendung</u> <u>Vorjahr</u>	<u>Zuweisung</u>	<u>Interne</u> <u>Transfers</u> <u>und interne</u> <u>Verwendung</u>	<u>Restate-</u> <u>ment</u> <u>2020</u>	<u>End-</u> <u>bestand</u>
<b>Mittel aus Eigenfinanzierung</b>						
Aktienkapital	100'000	0	0	0	0	100'000
Gesetzliche Reserven	20'000	0	0	0	0	20'000
Freie Reserven	413'120	411'718	0	0	49'555	874'393
Jahresergebnis 2021	0	0	-247'587	0	0	-247'587
<b>Organisationskapital</b>	<b>533'120</b>	<b>411'718</b>	<b>-247'587</b>	<b>0</b>	<b>49'555</b>	<b>746'806</b>
<b>Mittel aus Fondsrechnungen</b>						
Zweckgebundenes						
Fondskapital	3'004'479	184'875	0	-251'136	-49'555	2'888'663
<b>Total zweckgebundenes</b>						
<b>Fondskapital</b>	<b>3'004'479</b>	<b>184'875</b>	<b>0</b>	<b>-251'136</b>	<b>-49'555</b>	<b>2'888'663</b>

#### **A5 ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2021**

##### **A5.1 RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE**

###### **ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE**

Die Rechnungslegung erfolgt nach Massgabe der Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (Swiss GAAP FER) und entspricht dem Schweizerischen Obligationenrecht sowie den Bestimmungen der Statuten. Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage. Der Nachweis der Fonds erfolgt im Anhang in Anlehnung an Swiss GAAP FER 21.

###### **SPARTENBEREICHE**

Die Jahresrechnung der Blinden- und Behindertenzentrum Bern AG besteht aus folgenden Spartenbereichen:

- Allgemein
- Hotellerie + Gastronomie
- Beraten B
- Wohnen (AHV-Plätze)
- Wohnen (IV-Plätze mit Beschäftigung)
- Wohnenplus
- Betrieb B
- Wäscherei B
- Besuchsdienst
- Tagesstruktur

## **BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE**

Sofern bei den nachfolgend angeführten einzelnen Bilanzpositionen nichts anderes aufgeführt wird, erfolgt die Bewertung der Bilanzpositionen zu Marktwerten am Bilanzstichtag. Die Buchhaltung wird in Schweizer Franken geführt.

**Währungsumrechnungen:** Bilanzpositionen werden zu Devisenschlusskursen am Bilanzstichtag, Geschäftsvorgänge in Fremdwährung zum jeweiligen Tageskurs umgerechnet.

**Flüssige Mittel, Forderungen, Finanzanlagen, Verbindlichkeiten, Rechnungsabgrenzungen:** Nominalwert.

**Delkrede:** gemäss Einzelbeurteilung zuzüglich einer Pauschalrückstellung von 2,5% für das Wohnen und 5% für die weiteren Sparten des Debitorenbestandes per Jahresende aufgrund von Erfahrungswerten.

**Wertschriften:** Kurswerte.

**Vorräte:** Anschaffungswerte oder tieferer Veräusserungspreis.

**Sachanlagen:** Anschaffungs- oder Herstellungskosten abzüglich Wertberichtigungen.

**Rückstellungen:** erwartete Mittelabflüsse für wahrscheinliche Verpflichtungen in der Zukunft, die auf einem Ereignis vor dem Bilanzstichtag beruhen. Höhe und Fälligkeit sind zwar ungewiss, aber abschätzbar und der Mittelabfluss ist wahrscheinlich.

**Zweckgebundenes Fondskapital:** Bildung/Auflösung/Verwendung gemäss den Regelungen der betroffenen Leistungsverträge.

**Skonti:** werden als Anschaffungspreisminderungen verbucht.

## **SACHANLAGEN**

Diese Position umfasst Maschinen, Mobilien, IT-Anlagen, Fahrzeuge und Immobilien, welche im uneingeschränkten Eigentum sind. Die Bewertung erfolgt zum Anschaffungswert abzüglich der planmässig vorgenommenen linearen Abschreibungen, wobei von den folgenden Nutzungsdauern ausgegangen wird:

Immobilien (Geschäftsliegenschaften)		75 Jahre
Einrichtungen in Immobilien	langfristig	30 Jahre
	mittelfristig	20 resp. 10 Jahre
	kurzfristig	5 Jahre
IT-Anlagen Hardware		5 Jahre
IT-Anlagen Software		3 Jahre
Übrige Sachanlagen		5 Jahre

Einzelanschaffungen unter CHF 3000.- werden gemäss den IVSE-Richtlinien (interkantonale Vereinigung für soziale Einrichtungen) nicht aktiviert.

## **BETEILIGUNGEN**

Es bestehen keine Beteiligungen an weiteren Gesellschaften oder Organisationen.

## **A5.2 GRUNDSÄTZE ZUR GELDFLUSSRECHNUNG**

Die Mittelflussrechnung zeigt die Veränderung des Fonds «Flüssige Mittel», aufgeteilt auf die Faktoren Betriebs-, Investitions- und Finanzierungstätigkeit. Die Geldflussrechnung wird nach

der indirekten Methode erstellt.

### **A5.3 GRUNDSÄTZE ZUR RECHNUNG ÜBER DIE VERÄNDERUNG DES KAPITALS**

Die Rechnung über die Veränderung des Kapitals zeigt die Entwicklung des zweckgebundenen Fondskapitals und der Komponenten des frei verfügbaren Kapitals, aufgeteilt auf die Faktoren Ergebnisverwendung Vorjahr, Zuweisung sowie interne Transfers / interne Verwendung.

### **A5.4 ANMERKUNGEN ZU EINZELNEN POSITIONEN DER BILANZ**

#### **VORRÄTE / ANGEFANGENE ARBEITEN**

<b>Vorräte / angefangene Arbeiten</b>	<b>31.12.2021</b>	<b>31.12.2020</b>
Vorräte	389'356	462'763
Angefangene Arbeiten	134'629	153'883
<b>Total Vorräte / angefangene Arbeiten</b>	<b>523'985</b>	<b>616'646</b>

#### **KURZFRISTIGE RÜCKSTELLUNGEN**

<b>Kurzfristige Rückstellungen</b>	<b>31.12.2021</b>	<b>31.12.2020</b>
Bestand zu Beginn der Periode	250'719	237'760
Bildung	0	12'959
Verwendung	-12'760	0
Auflösung	-12'959	0
<b>Total kurzfristige Rückstellungen am Ende der Periode</b>	<b>225'000</b>	<b>250'719</b>

#### **LANGFRISTIGE FINANZVERBINDLICHKEITEN**

<b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>31.12.2021</b>	<b>31.12.2020</b>
Darlehen von der Stiftung B	3'500'000	3'500'000
<b>Total langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>3'500'000</b>	<b>3'500'000</b>

#### **ZWECKGEBUNDENES FONDSKAPITAL**

<b>Zweckgebundenes Fondskapital</b>	<b>31.12.2021</b>	<b>31.12.2020</b>
Bestand zu Beginn der Periode	3'004'479	3'254'133
Korrektur Kostenrechnung 2015–2019 (Restatement)	0	-203'940
Korrektur Kostenrechnung 2020 (Restatement)	-49'555	0
Bildung	184'875	-45'714
Verwendung	-251'136	0
Auflösung	0	0
<b>Total zweckgebundenes Fondskapital am Ende der Periode</b>	<b>2'888'663</b>	<b>3'004'479</b>

#### **AKTIENKAPITAL**

Das Aktienkapital besteht aus 1000 Aktien zu einem Nennwert von CHF 100.–. Die Aktien sind zu 100% liberiert und können nur unter Zustimmung des Verwaltungsrates übertragen werden.

## SACHANLAGEN/ANLAGESPIEGEL

<u>Mobile Sachanlagen</u>	<u>Maschinen</u>	<u>Mobilien</u>	<u>IT-Anlagen</u>	<u>Fahrzeuge</u>	<u>Total mobile Sachanlagen</u>
<b>Anschaffungswerte</b>					
Bestand am 1.1.2021	901'289	1'823'633	856'760	190'769	3'772'451
Zugänge	923	25'513	0	0	26'436
Abgänge	-10'316	-96'133	-8'586	0	-115'035
Umklassierung	0	0	0	0	0
<b>Bestand am 31.12.2021</b>	<b>891'896</b>	<b>1'753'013</b>	<b>848'174</b>	<b>190'769</b>	<b>3'683'852</b>
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>					
Bestand am 1.1.2021	-666'671	-1'597'387	-683'654	-190'764	-3'138'475
Umklassierung/Abgänge	10'315	96'125	5'009	0	111'449
Abschreibungen	-87'447	-79'005	-72'718	0	-239'170
<b>Bestand am 31.12.2021</b>	<b>-743'803</b>	<b>-1'580'267</b>	<b>-751'363</b>	<b>-190'764</b>	<b>-3'266'197</b>
<b>Nettobestand am 1.1.2021</b>	<b>234'618</b>	<b>226'246</b>	<b>173'107</b>	<b>5</b>	<b>633'976</b>
<b>Nettobestand am 31.12.2021</b>	<b>148'093</b>	<b>172'746</b>	<b>96'811</b>	<b>5</b>	<b>417'655</b>

<u>Immobilien Sachanlagen</u>	<u>Betriebliche Liegenschaften</u>	<u>Nicht betriebliche Liegenschaften</u>	<u>Liegenschaften im Bau</u>	<u>Total immobilien Sachanlagen</u>
<b>Anschaffungswerte</b>				
Bestand am 1.1.2021	524'873	0	465'730	990'603
Zugänge	0	0	158'817	158'817
Abgänge	0	0	0	0
Umklassierung/Abgänge	251'137	0	-624'547	-373'410
<b>Bestand am 31.12.2021</b>	<b>776'010</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>776'010</b>
<b>Kumulierte Abschreibungen</b>				
Bestand am 1.1.2021	-147'844	0	0	-147'844
Umklassierung/Abgänge	0	0	0	0
Abschreibungen	-300'631	0	0	-300'631
<b>Bestand am 31.12.2021</b>	<b>-448'475</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-448'475</b>
<b>Nettobestand am 1.1.2021</b>	<b>377'029</b>	<b>0</b>	<b>465'730</b>	<b>842'759</b>
<b>Nettobestand am 31.12.2021</b>	<b>327'535</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>327'535</b>

Die Kosten für das Umbauprojekt Neugestaltung Wohnen 1 über CHF 251'136.51 wurden von den Liegenschaften im Bau auf betriebliche Liegenschaften umklassiert. Die Investition wurde mit CHF 251'135.51 sofort abgeschrieben. Die Abschreibung wurde über den Schwankungsfonds LV Wohnen mit Beschäftigung/Tagesstätte finanziert. Aus diesem Grund weichen die Abschreibungen für immobilien Sachanlagen gemäss Anlagespiegel um CHF 251'135.51 von den Abschreibungen gemäss Erfolgsrechnung ab.

## A5.5 ANMERKUNGEN ZU EINZELNEN POSITIONEN DER ERFOLGSRECHNUNG

### SONSTIGER ERTRAG

Sonstiger Ertrag	2021	2020
Übrige Leistungen an Bewohner/-innen	166'373	150'624
Erträge aus Bistro, Catering und übrige Erträge	665'738	586'737
Erträge aus Beraten B (IV-Massnahmen, Honorare, Therapieleistungen)	658'476	758'996
<b>Total sonstiger Ertrag</b>	<b>1'490'587</b>	<b>1'496'358</b>

### ÜBRIGER BETRIEBSAUFWAND

Übriger Betriebsaufwand	2021	2020
Übriger Aufwand Klienten/-innen Wohnen	-9'146	-15'587
Übriger Betriebsaufwand inkl. Vorsteuerkürzung	-197'507	-229'485
Unterstützung Klienten/-innen Beraten B	-786	-359
<b>Total übriger Betriebsaufwand</b>	<b>-207'439</b>	<b>-245'432</b>

### FINANZERFOLG

Finanzertrag	2021	2020
Kursgewinne Fremdwährungen	37	932
Zinsertrag	0	0
<b>Total Finanzertrag</b>	<b>37</b>	<b>932</b>
<b>Finanzaufwand</b>		
Zinsaufwand und Spesen	-17'797	-17'675
Kursverluste Fremdwährungen	-992	-722
<b>Total Finanzaufwand</b>	<b>-18'789</b>	<b>-18'397</b>
<b>Total Finanzerfolg</b>	<b>-18'752</b>	<b>-17'465</b>

### AUSSERORDENTLICHER ERFOLG

Ausserordentlicher Ertrag	2021	2020
Rückerstattung Verwaltungskosten AHV 2019	0	2'082
Rückerstattung CO <sub>2</sub> -Abgabe 2018	0	6'423
Korrektur aus Abrechnung Besitzstand 2019	0	105
Rückerstattung CO <sub>2</sub> -Abgabe 2019	3'553	0
Auflösung Abgrenzung 2017-2019 LV SBV/BSV	520'239	0
Auflösung Rückstellung Risiko Rückforderung IV-Stelle Bern	12'959	0
<b>Total ausserordentlicher Ertrag</b>	<b>536'751</b>	<b>8'610</b>
<b>Gewinn aus Verkauf von Anlagen</b>		
Verkauf Maschine Fehlmann Picomax 51 DC	0	2'500
Verkauf Kreissäge Knapp	500	0
<b>Total Gewinn aus Verkauf von Anlagen</b>	<b>500</b>	<b>2'500</b>

**Ausserordentlicher Aufwand**

Korrektur aus Abrechnung Besitzstand 2019	0	-50'738
Ausbuchung Anlagen	-3'587	-3'473
Differenz aus Leistungsvertrag GSI 2020 Beraten B	-16'358	0
Suisselab AG, zuviel fakturiert 2020	-56'628	0
Rückzahlung Ausbildungsleistungen 2020 an Gesundheitsamt	-919	0
<b>Total ausserordentlicher Aufwand</b>	<b>-77'492</b>	<b>-54'211</b>
<b>Total ausserordentlicher Erfolg</b>	<b>459'759</b>	<b>-43'101</b>

## **A5.6 WEITERE ANGABEN**

### **RISIKOBEURTEILUNG**

Der Verwaltungsrat führt jährlich eine Risikobeurteilung durch. Er identifiziert wesentliche Geschäftsrisiken, schätzt ihr Ausmass und ihre Eintrittswahrscheinlichkeit ab und befindet über Massnahmen und Überwachungsinstrumente. Die Auseinandersetzung mit den Risiken wird dokumentiert.

### **ENTSCHÄDIGUNGEN VERWALTUNGSRAT UND GESCHÄFTSLEITUNG**

Die Entschädigungen und Spesen für die Verwaltungsratsmitglieder (Sitzungsgelder, Spesen und Entschädigungen für begleitende Fachaufgaben) sind einheitlich geregelt. Es wurden folgende Beträge ausbezahlt:

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Verwaltungsrat	11'970	13'670
Geschäftsleitung	715'499	845'720

### **PERSONALVORSORGEVERPFLICHTUNGEN**

Die Blinden- und Behindertenzentrum Bern AG ist bezüglich der Personalvorsorge für die Mitarbeiter/-innen der Stiftung Abendrot in Basel angeschlossen. Die Verpflichtungen sind ordentlich in der Jahresrechnung enthalten und bezahlt.

### **BRANDVERSICHERUNGSWERTE**

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
auf Sachanlagen	7'000'000	7'000'000

### **VERBINDLICHKEITEN GEGENÜBER VORSORGE-EINRICHTUNGEN**

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Stiftung Abendrot	0	0
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

### **FREIWILLIGENARBEIT**

In der Blinden- und Behindertenzentrum Bern AG sind zur Unterstützung von Klienten/-innen freiwillige Mitarbeiter/-innen im Einsatz. Es wurden folgende Stunden geleistet:

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Anzahl freiwillige Mitarbeiter/-innen	1	33
Anzahl Stunden	28,5	825
<b>Total CHF (Stundenansatz CHF 30.-)</b>	<b>855</b>	<b>24'735</b>

### **EREIGNISSE NACH DEM BILANZSTICHTAG**

Es sind keine Ereignisse nach dem Bilanzstichtag eingetroffen, welche das vorliegende Ergebnis und die ausgewiesenen Vermögenswerte wesentlich beeinflussen würden.

## SCHWANKUNGSFONDS WERKSTÄTTEN

Im Zusammenhang mit dem Abschluss des Leistungsvertrags (LV) 2021 der Werkstätten mit der GSI wurde die Blinden- und Behindertenzentrum Bern AG mit einer Rückzahlungsaufforderung i.S. Schwankungsfonds Werkstätten konfrontiert. Bei einer nachträglichen Prüfung der Jahresergebnisse Betrieb B wurde festgestellt, dass die Personalkosten für die arbeitsagogische Unterstützung der Mitarbeiter/-innen mit Beeinträchtigung in den Arbeitsfeldern Küche, Bistro, Reinigung, Betriebsunterhalt und Wäscherei in den Jahren 2015–2020 fälschlicherweise nicht über den Leistungsvertrag Werkstätten abgerechnet wurden. Nachfolgend eine Aufstellung der entsprechenden Kosten pro Arbeitsfeld und Jahr:

	<u>2015</u>	<u>2016</u>	<u>2017</u>	<u>2018</u>	<u>2019</u>	<u>2020</u>
Küche	25'160	31'450	31'450	31'450	37'740	37'740
Bistro	20'190	20'190	20'190	20'190	20'190	20'190
Reinigung	47'100	62'800	78'500	78'500	78'500	70'650
Betriebsunterhalt	7'850	7'850	7'850	7'850	7'850	15'700
Wäscherei (ab 2017)			37'740	50'320	62'900	56'610
<b>Total</b>	<b>100'300</b>	<b>122'290</b>	<b>175'730</b>	<b>188'310</b>	<b>207'180</b>	<b>200'890</b>

**Gesamttotal, 2015–2020**

**994'700**

Mit Schreiben vom 1. November 2021 hat die Blinden- und Behindertenzentrum Bern AG bei der Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion des Kantons Bern (GSI) beantragt, den Gesamtbetrag von CHF 994'700 rückwirkend dem Schwankungsfonds LV Werkstätten zu belasten. Mit E-Mail vom 14. Dezember 2021 hat die GSI den Antrag genehmigt.

Basierend auf der Kostenrechnung hat das B die Gutschriften korrekt(erweise) dem Schwankungsfonds LV Wohnen mit Beschäftigung/Tagesstätte und den Freien Reserven zugewiesen. Die Kostenrechnung wurde von der GSI am 17. Februar 2022 vor Ort geprüft. Die Korrektheit der Kostenrechnung wurde von der GSI mündlich am 17. Februar 2022 und per E-Mail am 1. März 2022 bestätigt.

Nachfolgend die berechneten Gutschriften:

Zugunsten Schwankungsfonds LV Wohnen mit Beschäftigung/Tagesstätte	596'109
Zugunsten Freie Reserven	253'495
<b>Total</b>	<b>849'604</b>

Durch die Umlagen verbleibt der Betrag von CHF 145'096 im Schwankungsfonds LV Werkstätten. Die oben stehenden Beträge wurden im ERP-System mit Datum 14. Dezember 2021 verbucht.



## **KORREKTUREN FÜR DIE JAHRE 2015–2019**

Schwankungsfonds LV Werkstätten	-670'967
Schwankungsfonds LV Wohnen mit Beschäftigung/Tagesstätte	467'027
<b>Total zulasten zweckgebundenes Fondskapital</b>	<b>-203'940</b>

Freie Reserven	203'940
<b>Total zugunsten Organisationskapital</b>	<b>203'940</b>

## **KORREKTUREN FÜR DAS JAHR 2020**

Schwankungsfonds LV Werkstätten	-178'637
Schwankungsfonds LV Wohnen mit Beschäftigung/Tagesstätte	129'082
<b>Total zulasten zweckgebundenes Fondskapital</b>	<b>-49'555</b>

Freie Reserven	49'555
<b>Total zugunsten Organisationskapital</b>	<b>49'555</b>

### **Spartenberechnung Betrieb B**

übrige Forderungen und Abgrenzungen	-178'637
Personalaufwand	178'637
<b>Jahresergebnis</b>	<b>-178'637</b>

### **Spartenberechnung Beraten B**

übrige Forderungen und Abgrenzungen	4'671
Personalaufwand	-4'671
<b>Jahresergebnis</b>	<b>4'671</b>

Gemäss Swiss GAAP FER Rahmenkonzept (Nr. 30) werden die Fehler in früheren Jahresrechnungen wie folgt behandelt:

Fehler in früheren Abschlüssen können durch Weglassen und falsche Aussagen entstehen, weil in früheren Jahresrechnungen Informationen mangelhaft interpretiert worden sind. Die Folge dieser Fehler können falsche Beträge oder Fehler in der Anwendung von Grundsätzen der Rechnungslegung sowie ein Übersehen oder eine Falscheinschätzung von Fakten sein. Die Auswirkung von Fehlern ist im Anhang zu erläutern und quantitativ offenzulegen.

## **A6 LEISTUNGSBERICHT**

### **ZWECK DER ORGANISATION**

Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen und den Betrieb von Einrichtungen für blinde, sehbehinderte, mehrfachbehinderte Menschen in den Bereichen Beraten, Wohnen und Arbeiten. Die Gesellschaft führt Beratungs- und Rehabilitationsstellen, Wohn-, Betreuungs- und Pflegeeinrichtungen sowie Handwerks- und Dienstleistungsbetriebe zur sozialen und beruflichen Integration von Menschen mit Beeinträchtigung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft hat ausschliesslich gemeinnützigen Charakter und ist nicht gewinnorientiert.

### **LEITENDE ORGANE UND IHRE AMTSZEIT (STAND 31.12.2021)**

#### **VERWALTUNGSRAT**

<b>Funktion</b>	<b>Name</b>	<b>Amtsdauer</b>
Präsidentin	Yvonne Stadler	seit 2021
Vizepräsident	Kaspar Kellerhals	seit 2018
Mitglied Verwaltungsrat	Pascal Coullery	seit 2021
Mitglied Verwaltungsrat	Andreas Hertig	seit 2018
Mitglied Verwaltungsrat	Lorenz Kühni	seit 2018
Mitglied Verwaltungsrat	Werner Stucki	seit 2018

#### **GESCHÄFTSLEITUNG**

<b>Funktion</b>	<b>Name</b>	<b>Amtsdauer</b>
Vorsitz Geschäftsleitung	Susanna Wittwer	seit 2018
Leitung Hotellerie + Gastronomie	Ursula Jäger	seit 2021
Leitung Wohnen	Irène Marti Anliker	seit 2018
Leitung Betrieb B	Roman Rhyn	seit 2021
Leitung Finanzen + Controlling	Ulrich Seiler	seit 2019

#### **VERBINDUNGEN ZU NAHESTEHENDEN ORGANISATIONEN**

Die Blinden- und Behindertenzentrum Bern AG ist ein gemeinnütziges Tochterunternehmen der Stiftung Blinden- und Behindertenzentrum Bern (die Aktien sind zu 100% im Besitz der Stiftung).

## MITARBEITER/-INNEN, MITARBEITER/-INNEN MIT SPEZIELLEM UNTERSTÜTZUNGSBEDARF

Stand 31.12.2021 (Vollzeitstellen)

	Mitarbeiter/-innen	Mitarbeiter/-innen mit speziellem Unterstützungsbedarf
Vorsitz Geschäftsleitung und Stab	14 (12,3)	1 (0,8)
Beraten B	16 (11)	0 (0)
Wohnen	101 (76)	3 (2,4)
Arbeiten / Betrieb B	43 (36,9)	157 (92,7)
Hotellerie + Gastronomie	28 (25)	16 (10)
<b>Total (Vollzeitstellen)</b>	<b>202 (161,2)</b>	<b>177 (105,9)</b>

### AUSBILDUNGEN

	Lernende	Lernende mit speziellem Unterstützungsbedarf
Wohnen	3 FaGe EFZ 2 FaBe EFZ 1 FaBe MmB EFZ 2 Studierende Soziale Arbeit	1 INSOS PrA Hauswirtschaft Behindertenbereich
Arbeiten / Betrieb B		Praktische Ausbildungen 1 Schreinerei 2 Industriepraktik 1 Logistik
Hotellerie + Gastronomie	2 Koch/Köchin EFZ 1 HWP EBA	
<b>Total</b>	<b>11</b>	<b>5</b>

### WEITERBILDUNG

Im Jahr 2021 haben die Mitarbeiter/-innen und Mitarbeiter/-innen mit speziellem Unterstützungsbedarf 18 verschiedene interne Weiterbildungsangebote besucht (588 Stunden / 70 Tage). Hinzu kamen 50 externe Weiterbildungstage.

### SEITENWECHSEL

Die Blinden- und Behindertenzentrum Bern AG bietet den Mitarbeitern/-innen und Mitarbeitern/-innen mit speziellem Unterstützungsbedarf die Möglichkeit, die Arbeit aus einem anderen Bereich kennenzulernen. Sie arbeiten für eine kurze Zeit in einem anderen Team, mit dem Ziel einen Einblick in einen anderen Arbeitsalltag zu erhalten sowie das eigene Verständnis für die verschiedenen Bereiche, Funktionen und Aufgaben im B zu fördern. Der Seitenwechsel hilft, neue Arbeitskontakte zu knüpfen und die Zusammenarbeit untereinander zu stärken. Im Jahr 2021 wurden aufgrund der Covid-19-Pandemie keine Seitenwechsel durchgeführt.

### RÖTHLISBERGER



Dr. Röthlisberger AG  
Schönburgstrasse 41  
Postfach 561  
3000 Bern 22  
T +41 (0)31 336 14 14  
[www.roethlisbergerag.ch](http://www.roethlisbergerag.ch)

Partnergeseellschaft

G+S Treuhand AG  
Bern



 Mitglied von EXPERTSuisse

A member of  
 cpaai

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung  
an die Generalversammlung der

#### **Blinden- und Behindertenzentrum Bern AG, Bern**

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Blinden- und Behindertenzentrum Bern AG, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

#### **Verantwortung des Verwaltungsrates**

Der Verwaltungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Verwaltungsrat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

#### **Verantwortung der Revisionsstelle**

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems ab-



zugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

#### **Prüfungsurteil**

Nach unserer Beurteilung vermittelt die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Geschäftsjahr ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER und entspricht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

#### **Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften**

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art. 728 OR) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Verwaltungsrates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Ferner bestätigen wir, dass der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht und empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

#### **Berichterstattung aufgrund weiterer Vorschriften**

Wir bestätigen, dass die erhaltenen Infrastrukturbeiträge korrekt verbucht und zweckgemäss verwendet wurden.

Bern, 21. März 2022 fc/ro

Dr. Röthlisberger AG

Fabrizio Conoscenti  
Dipl. Wirtschaftsprüfer  
Zugelassener Revisionsexperte  
Leitender Revisor

René Peterhans  
Dipl. Wirtschaftsprüfer  
Zugelassener Revisionsexperte

- Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang)  
Bilanzsumme CHF 10'993'221.03 / Jahresverlust CHF -247'586.82
- Antrag auf Ergebnisverwendung





**Blinden- und Behindertenzentrum Bern AG**

Neufeldstrasse 95 | Postfach | 3001 Bern

031 306 33 33 | [b-bern.ch](http://b-bern.ch)

Spendenkonto der Stiftung Blinden- und

Behindertenzentrum Bern: 89-885368-4